



EUROPEISKA CENTRALBANKEN

7 juli 2004

PRESSMEDDELANDE

EUROSYSTEMETS KONSOLIDERADE BALANSRÄKNING per den 2 juli 2004

I. Poster som inte har samband med penningpolitiska operationer

Under den vecka som slutade den 2 juli 2004 motsvarade minskningen på 8,7 miljarder EUR i **guld och guldfordringar** (post 1 på tillgångssidan) kvartalsomvärderingar och handel med guldmynt som gjordes av en nationell centralbank i Eurosystemet.

Eurosystemets nettoställning i utländsk valuta (posterna 2 och 3 på tillgångssidan minus posterna 7, 8 och 9 på skuldsidan) minskade med 0,9 miljarder EUR till 173,1 miljarder EUR. Minskningen berodde främst på effekter av kvartalsomvärderingar av tillgångar och skulder. Kund- och portföljtransaktioner som gjordes av nationella centralbanker i Eurosystemet resulterade i en ökning på 0,7 miljarder EUR.

Eurosystemets innehav av omsättbara **värdepapper i euro utgivna av hemmahörande i euroområdet** (post 7 på tillgångssidan) minskade med 0,4 miljarder EUR till 73,4 miljarder EUR, där minskningen på 0,6 miljarder EUR på grund av omvärderingar mer än vägde upp en ökning på grund av transaktioner. **Utelöpande sedlar** (post 1 på skuldsidan) ökade med 6,4 miljarder EUR till 454,5 miljarder EUR. **Skulder till den offentliga sektorn** (post 5.1 på skuldsidan) minskade med 15,2 miljarder EUR till 67,2 miljarder EUR.

II. Poster relaterade till penningpolitiska operationer

Eurosystemets nettoutlåning till kreditinstitut (post 5 på tillgångssidan minus posterna 2.2, 2.3, 2.4, 2.5 och 4 på skuldsidan) minskade med 4,7 miljarder EUR till 329,4 miljarder EUR. Onsdagen den 30 juni 2004 förföll en **huvudsaklig refinansieringstransaktion** på 260 miljarder EUR och ersattes av en ny på 256 miljarder EUR. Torsdagen den 1 juli 2004 förföll en **långfristig refinansieringstransaktion** på 25 miljarder EUR och ersattes av en ny på 25 miljarder EUR.

Utnyttjandet av **utlåningsfaciliteten** (post 5.5 på tillgångssidan) var nästan noll (jämfört med 0,2 miljarder EUR föregående vecka) medan utnyttjandet av **inlåningsfaciliteten** (post 2.2 på skuldsidan) var 0,5 miljarder EUR (jämfört med nästan noll föregående vecka).

III. Löpande räkningar för kreditinstitut i euroområdet

Som ett resultat av alla transaktioner ökade ställningen för kreditinstituts **löpande räkningar** hos Eurosystemet (punkt 2.1 på skuldsidan) med 3,5 miljarder EUR till 140,3 miljarder EUR.

IV. Omvärdering av Eurosystemets tillgångar och skulder vid kvartalsskiftet

I enlighet med de harmoniserade redovisningsprinciperna för Eurosystemet omvärderas Eurosystemets innehav av guld, utländsk valuta, värdepapper och finansiella instrument till marknadskurser och -priser vid slutet av varje kvartal. Omvärderingens nettoeffekt på varje post i balansräkningen per den 30 juni 2004 visas i tilläggs-kolumnen **"Förändring jämfört med föregående vecka avseende värdering"**. Priset på guld och de viktigaste valutakurserna som användes vid omvärderingen av balansposterna var

Guld: 323,941 EUR per fine oz.

1,2155 USD per EUR

132,4 JPY per EUR

Särskilda dragningsrätter: 1,206 EUR per SDR

Europeiska centralbanken

Press- och informationsavdelningen

Kaiserstrasse 29, D-60311 Frankfurt am Main

Tfn: +49 69 1344 7455, Telefax: +49 69 1344 7404

Internet: <http://www.ecb.int>

Texten får återges om källan anges.



EUROPEISKA CENTRALBANKEN

Eurosystemets konsoliderade veckobalansräkning per den 2 juli 2004

(Miljoner EUR)

Tillgångar	Ställning per den 2 juli 2004	Förändringar jämfört med föregående vecka avseende		Skulder	Ställning per den 2 juli 2004	Förändringar jämfört med föregående vecka avseende	
		Transaktioner	Värdereglering			Transaktioner	Värdereglering
1 Guld och guldfordringar	127.418	1	-8.714	1 Utelöpande sedlar	454.497	6.386	0
2 Fordringar i utländsk valuta på hemmahörande utanför euroområdet				2 Skulder i euro till kreditinstitut i euroområdet relaterade till penningpolitiska transaktioner			
2.1 Fordringar på IMF	28.382	-45	-127	2.1 Löpande räkningar (inklusive kassakrav)	140.278	3.538	0
2.2 Banktillgodoavanden och värdepapper, lån och andra tillgångar	145.734	1.780	-1.427	2.2 Inlåningsfacilitet	549	510	0
	174.116	1.735	-1.554	2.3 Inlåning med fast löptid	0	0	0
3 Fordringar i utländsk valuta på hemmahörande i euroområdet	16.630	159	-38	2.4 Finjusterande repotransaktioner	0	0	0
4 Fordringar i euro på hemmahörande utanför euroområdet				2.5 Skulder avseende tilläggssäkerheter	4	0	0
4.1 Banktillgodoavanden, värdepapper och lån	6.858	-231	-40		140.831	4.048	0
4.2 Fordringar som uppstått inom ramen för kreditfaciliteten inom ERM2	0	0	0	3 Övriga skulder i euro till kreditinstitut i euroområdet	302	-1	0
	6.858	-231	-40	4 Emitterade skuldcertifikat	1.054	0	0
5 Utlåning i euro till kreditinstitut i euroområdet relaterad till penningpolitiska transaktioner				5 Skulder i euro till övriga hemmahörande i euroområdet			
5.1 Huvudsakliga refinansieringstransaktioner	256.001	-3.998	0	5.1 Offentliga sektorn	67.198	-15.186	0
5.2 Långfristiga refinansieringstransaktioner	75.000	0	0	5.2 Övriga skulder	5.873	257	0
5.3 Finjusterande repotransaktioner	0	0	0		73.071	-14.929	0
5.4 Strukturella repotransaktioner	0	0	0	6 Skulder i euro till hemmahörande utanför euroområdet	8.971	1.017	0
5.5 Utlåningsfacilitet	1	-158	0	7 Skulder i utländsk valuta till hemmahörande i euroområdet	214	4	0
5.6 Fordringar avseende tilläggssäkerheter	0	-11	0	8 Skulder i utländsk valuta till hemmahörande utanför euroområdet			
	331.002	-4.167	0	8.1 Inlåning och övriga skulder	11.536	1.177	37
6 Övriga fordringar i euro på kreditinstitut i euroområdet	675	-127	1	8.2 Skulder som uppstått inom ramen för kreditfaciliteten inom ERM2	0	0	0
7 Värdepapper i euro utgivna av hemmahörande i euroområdet	73.383	222	-587		11.536	1.177	37
8 Fordringar i euro på den offentliga sektorn	42.080	-451	-27	9 Motpost till särskilda dragningsrätter som tilldelats av IMF	5.896	0	-28
9 Övriga tillgångar	110.197	-858	1.197	10 Övriga skulder	56.016	-1.419	629
				11 Värderegleringskonton	70.205	0	-10.399
				12 Eget kapital	59.766	-1	0
Summa tillgångar	882.359	-3.718	-9.761	Summa skulder	882.359	-3.718	-9.761

Totalsummorna kan avvika från delsummorna p.g.a. avrundning.